



## **UNIONE ITALIANA**

Talijanska unija - Italijanska Unija  
Via – Ulica – Uljarska 1/IV  
51000 FIUME – RIJEKA - REKA  
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876  
E-Mail: [amministrazione@unione-italiana.hr](mailto:amministrazione@unione-italiana.hr)  
[www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr)  
ID Skype: unione.italiana.fiume  
**GIUNTA ESECUTIVA**

Sig. Amm. 013-04/2009-15/8  
N° Pr. 2170-67-02-09-10

Ai sensi dell'articolo 39 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 19 e 27 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XLIII Sessione ordinaria, tenutasi a Torre, il 29 giugno 2009, dopo aver preso visione dell'Ordine del Giorno del *“Comitato di coordinamento per le attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”* del 7 luglio 2009, su proposta della Presidenza della Giunta Esecutiva, ha approvato la seguente:

### **CONCLUSIONE**

**29 giugno 2009, N° 593,**

***“Convocazione della riunione del “Comitato di coordinamento per le attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia” del 7 luglio 2009”***

1. La Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana è stata informata sull'Ordine del Giorno del *“Comitato di coordinamento per le attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”* del 7 luglio 2009.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Il Presidente  
Maurizio Tremul

Torre, 29 giugno 2009

Recapitare:

- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig.ra Ingrid Budiselić.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

## INFORMAZIONE

In data 7 luglio 2009 si terrà a Trieste la riunione del “*Comitato di coordinamento per le attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia*” (di seguito: “*Comitato di coordinamento*”), secondo il seguente Ordine del Giorno:

Ad 1) Approvazione del Verbale della seduta del 24 marzo 2009

- 1) Il Verbale non è stato ancora inviato.

Ad 2) Ratifica della procedura di semplificazione amministrativa concordata nella riunione informale del Comitato di Coordinamento del 21 maggio 2009

- 2) In data 21 maggio 2009 si è tenuta una riunione informale del “*Comitato di coordinamento per le attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia*”, cui hanno preso parte: per il MAE, D.G.EU., il Min. Plen. Daniele Verga e il Revisore dei Conti, Dr. Luigi Antonio Cozzolino; per l’Ambasciata d’Italia in Lubiana, l’Amb. Alessandro Pietromarchi; per l’Ambasciata d’Italia in Zagabria, l’Amb. Alessandro Pignatti Morano di Custoza; per il Consolato Generale d’Italia in Capodistria, il Console Generale, Dr. Carlo Gambacurta; per il Consolato Generale d’Italia in Fiume, il Console Generale, Dr. Fulvio Rustico; per l’Università Popolare di Trieste, il Presidente, Dr. Silvio Delbello, il Vicepresidente, Dr. Piero Delbello e il Direttore Generale, Dr. Alessandro Rossit; per la Federazione degli Esuli, l’On. Renzo De Vidovich; per l’Unione Italiana, il Presidente, On. Prof. Furio Radin, la Direttrice dei Servizi Amministrativi, Sig.ra Orietta Marot e il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul.
- 3) Nel corso della riunione è stata definita una proposta di “*Semplificazione delle procedure amministrative relative ai contributi all’Università Popolare di Trieste ed all’Unione Italiana per progetti in favore della Minoranza Italiana in Slovenia e Croazia*” (in allegato – RISERVATO: Segreto d’ufficio).

Ad 3) Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2009

- 4) È stata inviata ai membri del “*Comitato di coordinamento*” la Conclusione N° 580 della GE UI del 18 giugno 2009.

Ad 4) Progetto dell’Unione Italiana per interventi urgenti in favore della Scuola Materna “L’Aquilone” e della SEI “Dante Alighieri” di Isola

- 5) È stata inviata ai membri del “*Comitato di coordinamento*” la Conclusione N° 579 della GE UI del 25 maggio 2009.

Ad 5) Proposta dell’UPT di ridestinazione di fondi per il progetto “EDITPIÙ”

- 6) È stata inviata ai membri del “*Comitato di coordinamento*” la proposta di “*Novazione oggettiva EDIT più*”, del 9 giugno 2009 (in allegato).

Ad 6) Aggiornamento su stato di alcuni progetti (ad es. Asilo di Zara, Casa di riposo per anziani di Pola, ecc.)

- 7) È stato inviata ai membri del “Comitato di coordinamento” un aggiornamento sia sull’Asilo Italiano di Zara (si veda al riguardo il successivo punto 16 dell’OdG della XLIII GE UI), sia sulla RSA di Pola.

Ad 7) Piano ordinario di collaborazione UI-UPT e Convenzioni MAE-UPT/UI: identificazione delle priorità e delle linee strategiche in intervento per l’esercizio finanziario 2010. Modalità di presentazione da parte dell’UI della proposta di programmazione, in applicazione della procedura di semplificazione amministrativa concordata nella riunione del 21 maggio scorso

- 8) Nessuna documentazione.

Ad 8) Varie

- 9) Nessuna documentazione.



2170-

REPUBLIKA HRVATSKA  
ITALIJANSKA UNIJA BIJEKA

Prilazno: 19.06.2009	
Klasifikacijska oznaka	Org. jed.
Pril.	V. j.
1x	1rem P-1a
1x	1x 1a/1a/1a

**Ministero degli Affari Esteri**  
**Direzione Generale per i Paesi dell'Europa**

Prot. n. P-210684/B  
Roma, 19 giugno 2009

- A:**
- |   |                              |
|---|------------------------------|
| <b>Ambasciata d'Italia a Lubiana</b>                    | <b>Fax n. 003861 4253302</b> |
| <b>Ambasciata d'Italia a Zagabria</b>                   | <b>Fax n. 003851 4846384</b> |
| <b>Consolato Generale d'Italia a Capodistria</b>        | <b>Fax n. 003865 6273746</b> |
| <b>Consolato Generale d'Italia a Fiume</b>              | <b>Fax n. 0038551 355225</b> |
| <b>Consolato d'Italia a Spalato</b>                     | <b>Fax n. 0038521 361268</b> |
| <br>  |                              |
| <b>Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia</b>           | <b>Fax n. 040 3773744</b>    |
| <b>Segretariato Generale</b>                            |                              |
| <b>(c.a. Dott. Daniele Bertuzzi)</b>                    |                              |
| <br>  |                              |
| <b>Università Popolare di Trieste</b>                   | <b>Fax n. 040 631967</b>     |
| <br>  |                              |
| <b>Unione Italiana – Fiume</b>                          | <b>Fax n. 0038551 212876</b> |
| <br>  |                              |
| <b>Federazione delle Associazioni degli</b>             | <b>Fax n. 040 3475057</b>    |
| <b>Esuli Istriani, Fiumani e Dalmati</b>                |                              |
| <br>  |                              |
| <b>Dott. Luigi Antonio Cozzolino</b>                    |                              |
| <b>- Presidente del Collegio dei Revisori dei Conti</b> | <b>Fax n. 081 8585701</b>    |

Invio: n. 2 pagine complessive

**Oggetto:** Convocazione della riunione del **Comitato di Coordinamento** per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia. (Trieste, 7 luglio 2009)

**Martedì 7 luglio 2009 alle ore 10.15** è convocata a Trieste, presso la sede dell'Università Popolare (Piazza del Ponterosso, 6), la riunione del Comitato di Coordinamento in oggetto con il seguente ordine del giorno:

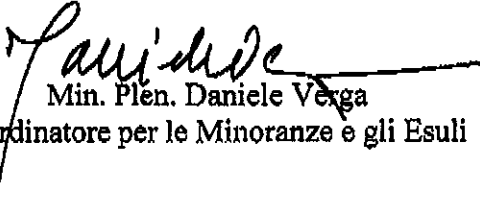
1. Approvazione del Verbale della seduta del 24 marzo 2009.
2. Ratifica della procedura di semplificazione amministrativa concordata nella riunione informale del Comitato di Coordinamento del 21 maggio 2009 (testo trasmesso per email il 22 maggio scorso).
3. Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2009.
4. Progetto dell'Unione Italiana per interventi urgenti in favore della Scuola Materna "L'Aquilone" e della SEI "Dante Alighieri" di Isola.
5. Proposta dell'UPT di ridestinazione di fondi per il progetto "EDITPIU".

6. Aggiornamento su stato di alcuni progetti (ad es. Asilo di Zara, Casa di riposo per anziani di Pola, ecc.)
7. Piano ordinario di collaborazione UI-UPT e Convenzioni MAE-UPT/UI: identificazione delle priorità e delle linee strategiche di intervento per l'esercizio finanziario 2010. Modalità di presentazione da parte dell'UI della proposta di programmazione, in applicazione della procedura di semplificazione amministrativa concordata nella riunione del 21 maggio scorso.
8. Varie

L'Università Popolare di Trieste e l'Unione Italiana, per la parte di propria competenza, sono pregate di far pervenire tempestivamente ai Membri del Comitato di Coordinamento la relativa documentazione, in particolare quella riguardante i punti 1, 3, 4, 5 e 6 dell'ordine del giorno.

Si sarà grati ai Membri del Comitato di Coordinamento se vorranno assicurare la presenza di un proprio rappresentante alla riunione del 7 luglio p.v., comunicandone il nominativo ( fax n. 06/36917151; email: [dgeu.segreteria@esteri.it](mailto:dgeu.segreteria@esteri.it) )

Si ringrazia per l'attenzione.

  
Min. Plen. Daniele Verga  
Coordinatore per le Minoranze e gli Esuli